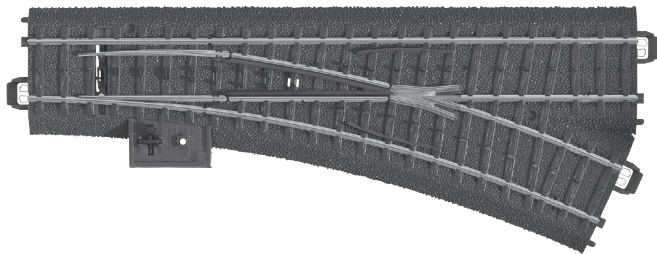


# märklin

*START UP*



CE UK  
CA

---

C-Gleis-Weiche  
20612

1. Bestimmungsgemäße Verwendung	4	1. Utilisation conforme à sa destination	8
2. Sicherheitshinweise	4	2. Remarques sur la sécurité	8
3. Lieferumfang	4	3. Matériel fourni	8
4. Symbole und Bedeutung	4	4. Symboles et signification	8
5. Aufbau und Anschluss	4	5. Installation et raccordement	8
6. Garantie / Kundenservice	5	6. Garantie / Service client	9
7. Entsorgung	5	7. Elimination	9
8. Betriebshinweise	20	8. Remarques sur l'exploitation	20

1. Using the Product as Intended	6	1. Verantwoord gebruiken	10
2. Safety Notes	6	2. Veiligheidsvoorschriften	10
3. Contents	6	3. Leveringsomvang	10
4. Symbols and Their Meaning	6	4. Symbolen en hun betekenis	10
5. Setup and Connections	6	5. Montage en aansluiting	10
6. Warranty / Customer Service	7	6. Garantie / Klantenservice	11
7. Disposing	7	7. Afdanken	11
8. Information about operation	20	8. Opmerkingen over de werking	20

1. Uso correcto	12	1. Användning av produkten	16
2. Aviso de seguridad	12	2. Säkerhetsanvisningar	16
3. Alcance de suministro	12	3. Innehåll	16
4. Símbolos y su significado	12	4. Symboler och vad de betyder	16
5. Montaje y conexión	12	5. Uppbyggnad och anslutning	16
6. Garantía / Servicio de atención al cliente	13	6. Garanti / Kundservice	17
7. Eliminación	13	7. Hantering som avfall	17
8. Instrucciones de uso	20	8. Driftanvisningar	20

1. Impiego commisurato alla destinazione	14	1. Hensigtsmæssig anvendelse	18
2. Avvertenze per la sicurezza	14	2. Sikkerhedshenvisninger	18
3. Corredo di fornitura	14	3. Leverancens omfang	18
4. Simboli e significato	14	4. Symboler og betydning	18
5. Montaggio e collegamento	14	5. Opbygning og tilslutning	18
6. Garanzia / Servizio clienti	15	6. Garanti / Kundeservice	19
7. Smaltimento	15	7. Bortskafning	19
8. Avvertenze per il funzionamento	20	8. Brugsanvisninger	20

## 1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Weiche kann in den H0 C-Gleis-Systemen der Firma Märklin verwendet werden.

## 2. Sicherheitshinweise

**Lesen Sie die Bedienungsanleitung** vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch.

- **ACHTUNG!** Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Funktionsbedingte scharfe Kanten und Spitzen. Erstickungsgefahr wegen abbrech- und verschluckbarer Kleinteile.
- Das Produkt darf nur in geschlossenen Räumen verwendet werden.
- Lagern Sie das Produkt nicht unter direkter Sonneneinstrahlung, starken Temperaturschwankungen oder hoher Luftfeuchtigkeit.

### 2.1 Wichtige Hinweise

- Den aktuellsten Stand dieser Bedienungsanleitung finden Sie online auf [www.maerklin.de](http://www.maerklin.de) auf der Seite zum Produkt unter „Downloads“.
- Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produktes und muss deshalb aufbewahrt sowie bei Weitergabe des Produktes an Dritte mitgegeben werden.
- Wartung, Instandhaltung und Reparaturen dürfen nur durch Erwachsene durchgeführt werden.

## 3. Lieferumfang

- 1 x 20612
- 1 x Bedienungsanleitung

## 4. Symbole und Bedeutung



zeigt die Einhaltung aller grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen an. (EU/UK)

## 5. Aufbau und Anschluss

Der Aufbau darf nur **unter Aufsicht Erwachsener** erfolgen. Um Beschädigungen während des Aufbaus zu vermeiden, das Schaltnetzteil vom Haushaltsstromnetz trennen. Erst nach Fertigstellung aller Arbeiten das Schaltnetzteil wieder in die Steckdose stecken.

Elektro-Antrieb 74492 nachrüstbar.

## 6. Garantie / Kundenservice

- Unabhängig von gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen gewährt die Firma Gebr. Märklin & Cie. GmbH beim Kauf dieses Produkts von einem offiziellen Märklin-Fachhändler eine freiwillige Herstellergarantie von 24 Monaten ab Kaufdatum (maximal 60 Monate ab Katalogaustritt) gemäß den Bedingungen unter [www.maerklin.de/garantie](http://www.maerklin.de/garantie)



- Bei Fragen zu Reparaturen, Ersatzteilen oder Problemen wenden Sie sich bitte an Ihren Märklin-Fachhändler oder an:

Gebr. Märklin & Cie. GmbH  
Reparaturservice  
Stuttgarter Str. 55 - 57  
73033 Göppingen  
Germany  
Hotline-Nummer: +49 7161 608 222  
E-Mail: [service@maerklin.de](mailto:service@maerklin.de)  
[www.maerklin.com](http://www.maerklin.com)

## 7. Entsorgung



**Hinweise zum Umweltschutz:** Produkte, die mit dem durchgestrichenen Mülleimer gekennzeichnet sind, dürfen am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern müssen an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Bedienungsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät unentgeltlich bei den entsprechenden Rücknahmestellen/Händlern ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.  
[www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## 1. Using the Product as Intended

The turnout can be used in Märklin H0 C Track layouts.

## 2. Safety Notes

**Make sure you read the following safety notes** before using this Märklin product for the first time.

- **IMPORTANT!** Not suitable for children under 3 years. Sharp edges and points required for operation. Danger of choking due to detachable small parts that may be swallowed.
- This product may only be used indoors.
- Do not store this product in direct sunlight or areas with extreme swings in temperature or high humidity.

### 2.1 Important Notes

- The current version of these operating instructions can be found at [www.maerklin.de](http://www.maerklin.de) on the page for this product under „Downloads“.
- The operating instructions come with the product and must therefore be kept as well as passed on when giving the product to a third party.
- Maintenance, servicing, and repairs may only be done by adults.

## 3. Contents

- 1 x 20612
- 1 x Operating instruction

## 4. Symbols and Their Meaning



indicates adherence to all basic safety and health requirements. (EU/UK)

## 5. Setup and Connections

Setup may be **done only under the supervision of adults**. Unplug the switched mode power pack from the household current in order to prevent damage during setup. Do not plug the switched mode power pack in the wall outlet again until you are finished with all of the work.

Turnout mechanism 74492 can be retrofitted.

## 6. Warranty / Customer Service

- The firm Gebr. Märklin & Cie. GmbH grants a voluntary manufacturer's guarantee of 24 months for this product from the purchase date (maximum of 60 months from appearance in the catalog) from an authorized Märklin specialty dealer. This is independent of the legal warranty claims for the purchase of this product according to the conditions at [www.maerklin.de/garantie](http://www.maerklin.de/garantie)



- If you have questions about repairs, spare parts, or problems, please see your local Märklin specialty dealer or contact us at:

USA only: Find all contact details on  
[www.maerklin.com/company/contact](http://www.maerklin.com/company/contact)

GB only: Gebr. Märklin & Cie. GmbH  
Reparaturservice  
Stuttgarter Str. 55 - 57  
73033 Göppingen  
Germany  
Tel: +49 7161 608 222  
E-Mail: [service@maerklin.de](mailto:service@maerklin.de)  
[www.maerklin.com](http://www.maerklin.com)

## 7. Disposing



**Notes on environmental protection:** Products marked with a trash container with a line through it may not be disposed of at the end of their useful life in the normal household trash. They must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices.

There is a symbol on the product, the operating instructions, or the packaging to this effect. The materials in these items can be used again according to this marking. Help us to protect the environment and conserve resources and bring this device to a corresponding disposal point/dealer free of charge. For disposal-related queries, contact the organisation responsible for waste disposal or your specialist retailer.  
[www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## 1. Utilisation conforme à sa destination

L'aiguillage peut être utilisé dans les systèmes de voie C H0 de la firme Märklin.

## 2. Remarques sur la sécurité

Avant la première utilisation d'un produit Märklin, **lisez impérativement les indications relatives à la sécurité suivantes :**

- **ATTENTION !** Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de trois ans. Pointes et bords coupants lors du fonctionnement du produit. Danger d'étouffement à cause des petites pièces cassables et avalables.
- Le produit doit être utilisé uniquement dans des pièces fermées.
- Le produit ne doit pas être entreposé dans un endroit soumis à un ensoleillement direct, à de fortes variations de température ou à une humidité importante.

### 2.1 Information importante

- La version la plus récente de cette notice d'utilisation est disponible en ligne sur [www.maerklin.de](http://www.maerklin.de), sur la page du produit, sous „Downloads“.
- La notice d'utilisation fait partie intégrante du produit ; elle doit donc être conservée et, le cas échéant, transmise avec le produit.
- Seules des personnes adultes sont habilitées pour l'entretien, la maintenance et les réparations.

## 3. Matériel fourni

1 x 20612

1 x Notice d'utilisation

## 4. Symboles et signification



Indique le respect de toutes les exigences élémentaires sanitaires et de sécurité. (EU/UK)

## 5. Installation et raccordement

L'installation doit se faire impérativement **sous la surveillance d'un adulte**. Afin d'éviter toute détérioration durant l'installation, débranchez le convertisseur du secteur. Ne branchez le convertisseur qu'une fois de tous terminé de travail.

Peut être équipé d'un entraînement électrique en complément 74492.

## 6. Garantie / Service client

- Indépendamment des droits de garantie légaux, la société Gebr. Märklin & Cie. GmbH accorde, pour l'achat de ce produit auprès d'un revendeur Märklin officiel, une garantie fabricant volontaire de 24 mois à compter de la date d'achat (60 mois maximum à compter de la date de sortie du catalogue) et ce conformément aux conditions énoncées sur [www.maerklin.de/garantie](http://www.maerklin.de/garantie)



- Pour toute question concernant les réparations, les pièces de rechange ou les problèmes, veuillez-vous adresser à votre détaillant spécialisé Märklin ou à :

Gebr. Märklin & Cie. GmbH  
Reparaturservice  
Stuttgarter Str. 55 - 57  
73033 Göppingen  
Germany  
Tel: +49 7161 608 222  
E-Mail: [service@maerklin.de](mailto:service@maerklin.de)  
[www.maerklin.com](http://www.maerklin.com)

## 7. Elimination



**Indications relatives à la protection de l'environnement :** Les produits marqués du signe représentant une poubelle barrée ne peuvent être éliminés en fin de vie via les ordures ménagères normales, mais doivent être remis à un centre de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit lui-même, la notice d'utilisation ou l'emballage l'indique. Les matériaux sont recyclables selon leur marquage. Aidez-nous à protéger l'environnement et à préserver les ressources en rapportant gratuitement cet appareil à un point de collecte/revente dédié. Demandez conseil auprès de la déchetterie ou du magasin dans lequel vous avez acheté l'appareil. [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## 1. Verantwoord gebruiken

Het wissel kan in de Märklin H0 C-rail systemen gebruikt worden.

## 2. Veiligheidsvoorschriften

**Lees zeker de volgende veiligheidsvoorschriften** voordat u een Märklinproduct voor het eerst gebruikt.

- **OPGELET!** Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Functionele scherpe kanten en punten. Gevaar op verstikking door kleine delen die kunnen afbreken of worden ingeslikt.
- Het product mag uitsluitend in gesloten ruimtes worden gebruikt.
- Bewaar het product niet op een plaats met rechtstreeks zonlicht, sterke temperatuurschommelingen of hoge luchtvochtigheid.

### 2.1 Belangrijke aanwijzing

- De meest recente versie van deze bedieningshandleiding is te vinden op [www.maerklin.de](http://www.maerklin.de) op de productpagina onder Downloads.
- De gebruiksaanwijzing is een wezelijk bestandsdeel van het product en dient derhalve bewaard en meegegeven te worden bij het afstaan van het product aan derden.
- Onderhoud, herstellingen en reparaties mogen alleen door volwassenen uitgevoerd worden.

## 3. Leveringsomvang

1 x 20612

1 x gebruiksaanwijzing

## 4. Symbolen en hun betekenis



geeft aan dat het product aan alle veiligheid- en gezondheidsvoorschriften voldoet. (EU/UK)

## 5. Montage en aansluiting

De montage mag uitsluitend gebeuren **onder toezicht van een volwassene**. Om beschadigingen tijdens de montage te vermijden moet u de schakelvoeding loskoppelen van het huishoudelijk circuit. Steek pas nadat alle werkzaamheden in orde zijn de schakelvoeding opnieuw in het stopcontact.

Elektrische aandrijving 74492 in te bouwen.

## 6. Garantie / Klantenservice

- Onafhankelijk van wettelijke garantieaanspraken verleent Gebr. Märklin & Cie. GmbH bij de aankoop van dit product bij een officiële Märklin-dealer een vrijwillige fabrieksgarantie van 24 maanden vanaf de aankoopdatum (maximaal 60 maanden vanaf de verschijning van de catalogus) conform de voorwaarden onder [www.maerklin.de/garantie](http://www.maerklin.de/garantie)



- Voor vragen over reparaties, reserveonderdelen of problemen neemt u rechtstreeks contact op met uw Märklin-dealer of met:

Gebr. Märklin & Cie. GmbH  
Reparaturservice  
Stuttgarter Str. 55 -57  
73033 Göppingen  
Germany  
Tel: +49 7161 608 222  
E-Mail: [service@maerklin.de](mailto:service@maerklin.de)  
[www.maerklin.com](http://www.maerklin.com)

## 7. Afdanken



**Aanwijzing voor de bescherming van het milieu:** Producten die voorzien zijn van een merkteken met een doorgekruiste afvalcontainer, mogen aan het eind van hun levensduur niet met het normale huisafval afgevoerd worden. Deze moeten op een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische- en elektronische apparaten ingeleverd worden. Het symbool op het product, de verpakking of de gebruiksaanwijzing wijst daarop. De grondstoffen zijn vanwege hun kwaliteiten opnieuw te gebruiken. Help ons bij de bescherming van het milieu en het ontzien van resources en geef dit apparaat gratis af bij de betreffende inleverpunten/dealers. Vragen hieromtrent worden beantwoordt de voor afval verantwoordelijke organisatie of uw speciaalzaak.  
[www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## 1. Uso correcto

El desvío puede utilizarse en los sistemas de vía C H0 de la casa Märklin.

## 2. Aviso de seguridad

Antes de utilizar por primera vez un producto de Märklin, siempre **lea las siguientes advertencias de seguridad**.

- **¡ATENCIÓN!** No es adecuado para niños menores de 3 años. Esquinas y puntas afiladas condicionadas a la función. Peligro de asfixia a causa de piezas pequeñas que pueden romperse y tragarse.
- Está permitido utilizar el producto únicamente en recintos cerrados.
- No almacene el producto bajo la radiación solar directa, en lugares con fuertes oscilaciones de temperatura o con una elevada humedad del aire.

### 2.1 Notas importantes

- Encontrará la última versión de este manual de instrucciones en la sección de «Downloads» de la página del producto en [www.maerklin.de](http://www.maerklin.de).
- Las instrucciones de empleo forman parte del producto y, por este motivo, deben conservarse y entregarse a terceros en el caso de venta del producto.
- El mantenimiento, la conservación y las reparaciones deben ser realizadas siempre por adultos.

## 3. Alcance de suministro

1 x 20612

1 x Instrucciones de empleo

## 4. Símbolos y su significado



Indica el cumplimiento de todos los requisitos fundamentales en materia de seguridad y salud. (EU/UK)

## 5. Montaje y conexión

El montaje debe ser realizado exclusivamente **bajo la inspección de un adulto**. Para evitar daños durante el montaje, aislar la fuente de alimentación conmutada de la red eléctrica doméstica. No volver a enchufar la fuente de alimentación conmutada en el enchufe hasta después de haber terminado todo el trabajo.

Motor eléctrico 74492 para una instalación posterior.

## 6. Garantía / Servicio de atención al cliente

- Independientemente de los derechos de garantía legales, la empresa Gebr. Märklin & Cie. GmbH ofrece, al adquirir este producto en un distribuidor oficial de Märklin, una garantía voluntaria del fabricante de 24 meses a partir de la fecha de compra (máximo 60 meses a partir de la fecha de publicación del catálogo) de acuerdo con las condiciones que figuran en [www.maerklin.de/garantie](http://www.maerklin.de/garantie)



- En caso de tener preguntas sobre reparaciones, piezas de recambio o problemas póngase en contacto con su distribuidor especializado de Märklin o en:

Gebr. Märklin & Cie. GmbH  
Reparaturservice  
Stuttgarter Str. 55 - 57  
73033 Göppingen  
Germany  
Tel: +49 7161 608 222  
E-Mail: [service@maerklin.de](mailto:service@maerklin.de)  
[www.maerklin.com](http://www.maerklin.com)

## 7. Eliminación



### Indicaciones para la protección del medio ambiente:

Los productos identificados con el contenedor de basura tachado no deben eliminarse como basura doméstica normal y corriente al final de la vida útil, sino que deben entregarse en un punto de recogida para reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

El símbolo en el producto, las instrucciones de empleo o el embalaje hace referencia a este hecho. Los materiales son reaprovechables en función de la identificación que lleven. Ayúdenos a proteger el medio ambiente y cuidar los recursos, entregando este aparato gratuitamente en los centros de recogida o distribuidores correspondientes. Si tiene alguna pregunta al respecto, diríjase a la organización encargada de la eliminación de residuos en su localidad o a su distribuidor especializado.

[www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## 1. Impiego commisurato alla destinazione

Il deviatore può venire utilizzato nel sistema di binario C in H0 della ditta Märklin.

## 2. Avvertenze per la sicurezza

Leggete necessariamente le seguenti **avvertenze di sicurezza**, prima del primo impiego di un prodotto Märklin.

- **ATTENZIONE!** Non adatto ai bambini sotto i 3 anni. Per motivi funzionali i bordi e le punte sono spigolosi. Pericolo di asfissia, poiché le parti piccole e spezzabili potrebbero essere ingerite.
- Tale prodotto deve venire impiegato soltanto in luoghi chiusi.
- Non immagazzinate tale prodotto sotto diretto irraggiamento solare, forti escursioni di temperatura oppure un'elevata umidità dell'aria.

### 2.1 Avvertenze importanti

- La versione più attuale di queste istruzioni di azionamento potete trovarla on-line su [www.maerklin.de](http://www.maerklin.de) alla pagina del prodotto sotto „Downloads“.
- Tali istruzioni di impiego sono parte integrante del prodotto e devono pertanto venire conservate nonchè consegnate accluse in caso di ulteriore cessione a terzi.
- Manutenzione, tenuta in efficienza e riparazioni possono venire eseguite soltanto da parte di adulti.

## 3. Corredo di fornitura

1 x 20612

1 x Istruzioni di impiego

## 4. Simboli e significato



Indica la conformità a tutti i fondamentali requisiti di sicurezza e di sanità. (EU/UK)

## 5. Montaggio e collegamento

Tale montaggio deve avvenire soltanto **sotto sorveglianza di un adulto**. Per impedire danneggiamenti durante il montaggio, separare l'alimentatore "switching" da rete dalla rete elettrica domestica. Innestare nuovamente l'alimentatore "switching" da rete nella presa a innesto soltanto lavoro di tutti.

Dispositivo motore elettromagnetico 74492 applicabile in seguito.

## 6. Garanzia / Servizio clienti

- Indipendentemente dalle richieste di garanzia per legge, la ditta Gebr. Märklin & Cie. GmbH al momento dell'acquisto di questo prodotto da un rivenditore specialista ufficiale Märklin accorda una garanzia volontaria del produttore di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (al massimo per 60 mesi a partire dall'uscita dal Catalogo) in corrispondenza alle condizioni sotto [www.maerklin.de/garantie](http://www.maerklin.de/garantie)



- In caso di domande su riparazioni, parti di ricambio oppure problemi vogliate rivolger Vi al Vostro rivenditore specialista Märklin oppure a:

Gebr. Märklin & Cie. GmbH  
Reparaturservice  
Stuttgarter Str. 55 - 57  
73033 Göppingen  
Germany  
Tel: +49 7161 608 222  
E-Mail: [service@maerklin.de](mailto:service@maerklin.de)  
[www.maerklin.com](http://www.maerklin.com)

## 7. Smaltimento



### Avvertenze per la protezione ambientale:

I prodotti che sono contraddistinti con il bidone della spazzatura cancellato alla fine della loro durata di vita non possono venire eliminati mediante i normali rifiuti domestici, bensì devono essere conferiti ad un apposito punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo su tale prodotto, le istruzioni di impiego oppure la confezione dà avviso riguardo a ciò. I materiali costituenti sono riutilizzabili in conformità al loro contrassegno. Aiutaci a proteggere l'ambiente e a salvaguardare le risorse consegnando questo dispositivo a titolo gratuito presso i punti di raccolta/rivenditori competenti. L'organizzazione responsabile dello smaltimento dei rifiuti o il rivenditore specializzato risponderanno a qualsiasi domanda. [www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## 1. Användning av produkten

Växlarna kan användas tillsammans med Märklins H0 C-räls-system.

## 2. Säkerhetsanvisningar

**Följande säkerhetsanvisningar måste ovillkorligen läsas igenom** innan en Märklin-produkt tas i bruk.

- **WARNING!** Ej lämplig för barn under 3 år. Funktionsbetingade vassa kanter och spetsar. Kvävningrisk på grund av smådelar som kann lossna.
- Produkten får endast användas inomhus i slutna rum.
- Produkten får ej förvaras så den utsätts för direkt solsken, starka temperatursvängningar eller hög luftfuktighet.

### 2.1 Viktig information

- Senaste versionen av denna bruksanvisning återfinns online på [www.maerklin.de](http://www.maerklin.de). Var god se produktens sida under „downloads“.
- Bruksanvisningen ingår i och tillhör denna produkt och måste därför sparas samt medfölja produkten om den överlåts till tredje man.
- Underhåll, service och reparationer får endast utföras av vuxna personer.

## 3. Innehåll

1 x 20612  
1 x Bruksanvisning

## 4. Symboler och vad de betyder



Visar produkternas alla egenskaper ur säkerhetssynpunkt och alla hälsorisker vid användandet. (EU/UK)

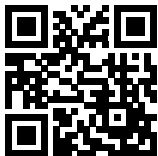
## 5. Uppbyggnad och anslutning

Uppbyggnad av anläggningen får endast ske **under någon vuxen persons** uppsikt. För att undvika skador under uppbyggnaden skall nätenheten ej vara inkopplad till hushållsströmmen. Först sedan anläggningen är uppbyggd och alla arbeten är dragna får nätenheten kopplas in i väggurtaget.

Kan efteråt förses med eldrivning 74492.

## 6. Garanti / Kundservice

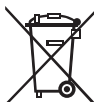
- Vid köp av dessa produkter från en av Gebr. Märklin & Cie. GmbH godkänd Märklin-fackhandel gäller företagets garantier, oberoende av övriga lagenliga garantianspråk, i 24 månader, räknat från inköpsdatum (maximalt 60 månader efter att varan utgått ur gällande katalog) som framgår under de villkor som återfinns på [www.maerklin.de/garantie](http://www.maerklin.de/garantie)



- För frågor om reparationer, reservdelar eller problem v.g. kontakta er Märklin-fackhandel eller:

Gebr. Märklin & Cie. GmbH  
Reparaturservice  
Stuttgarter Str. 55 - 57  
73033 Göppingen  
Germany  
Tel: +49 7161 608 222  
E-Mail: [service@maerklin.de](mailto:service@maerklin.de)  
[www.maerklin.com](http://www.maerklin.com)

## 7. Hantering som avfall



**Tänk på miljön:** Produkter markerade med den överkorsade soptunnan får efter att de förbrukats inte kastas tillsammans med vanliga hushållssopor. De måste lämnas till en återvinningscentral för elavfall och elektronik. Symbolen återfinns på själva produkten, på förpackningen eller i bruksanvisningen.

Materialet i de markerade produkterna är återvinningsbart. Hjälp oss att skydda miljön och spara resurser genom att lämna in denna enhet på relevanta insamlingsställen/ återförsäljare utan kostnad. Organisationen som ansvarar för avfallshanteringen eller din återförsäljare svarar på alla eventuella frågor.

Mer information:

[www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## 1. Hensigtsmæssig anvendelse

Læs brugsanvisningen opmærksomt igennem, inden du tager toget i brug for første gang.

## 2. Sikkerhedshenvisninger

**De følgende sikkerhedshenvisninger skal læses grundigt** før den første brug af et Märklin-produkt.

- **BEMÆRK!** Ikke egnet til børn under 3 år. Skarpe kanter og spidser pga. funktionen. Kvælningsfare pga. små dele, der kan brække af og sluges.
- Produktet må kun anvendes i lukkede rum.
- Produktet må ikke lagres i direkte sollys eller udsættes for stærke temperaturudsving eller høj luftfugtighed.

### 2.1 Vigtige bemærkninger

- Den mest aktuelle udgave af denne betjeningsvejledning finder du online på [www.maerklin.de](http://www.maerklin.de) under „Downloads“ på produktsiden.
- Brugsanvisningen er en bestanddel af produktet og skal derfor opbevares samt medleveres, hvis produktet gives videre til tredjemand.
- Service, vedligeholdelse og reparationer må kun udføres af voksne.

## 3. Leverancens omfang

1 x 20612  
1 x Brugsanvisning

## 4. Symboler og betydning



iviser overholdelsen af alle grundlæggende sikkerheds og sundhedskrav. (EU/UK)

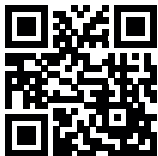
## 5. Opbygning og tilslutning

Opbygningen må kun ske **under opsyn af en voksen**. For at undgå beskadigelser under opbygningen, skal kontaktstrømforsyningen adskilles fra strømnettet. First efter færdiggørelsen af alle arbejde must kontaktstrømforsyningen stikkes i stikdåsen styrke.

Elektrisk drev 74492 kan eftermonteres.

## 6. Garanti / Kundeservice

- Uafhængigt af de lovbestemte garantikrav giver firmaet Gebr. Märklin & Cie. GmbH ved køb af dette produkt hos en officiel Märklin-forhandler en frivillig producentgaranti på 24 måneder fra købsdatoen (maksimalt 60 måneder fra datoen for tilbagetrækning fra kataloget) i overensstemmelse med betingelserne på [www.maerklin.de/garantie](http://www.maerklin.de/garantie)



- Ved spørgsmål angående reparationer, reservedele eller problemer kontakt venligst din Märklin-forhandler eller:

Gebr. Märklin & Cie. GmbH  
Reparaturservice  
Stuttgarter Str. 55 - 57  
73033 Göppingen  
Germany  
Tel: +49 7161 608 222  
E-Mail: [service@maerklin.de](mailto:service@maerklin.de)  
[www.maerklin.com](http://www.maerklin.com)

## 7. Bortskafning



**Anvisninger til miljøbeskyttelse:** Produkter, der er mærket med en overstreget affalds-spand, må ved afslutningen af deres levetid ikke bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald, men skal afleveres ved et indsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Symbolet på produktet,  brugsanvisningen eller emballagen gør opmærksom herpå. Materialerne kan genbruges jævnfør deres mærkning. Hjælp os med miljøbeskyttelse og ressourcebevarelse, og videregiv uden beregning dette apparat til de relevante genbrugssteder/forhandlere. Spørgsmål i den forbindelse besvares af den organisation, der står for affaldsbortskaffelsen, eller af din faghandler.  
[www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

## 8.

Hand-Schalthebel serienmäßig

Manual lever is factory installed on all units

Levier de commutation manuel en série

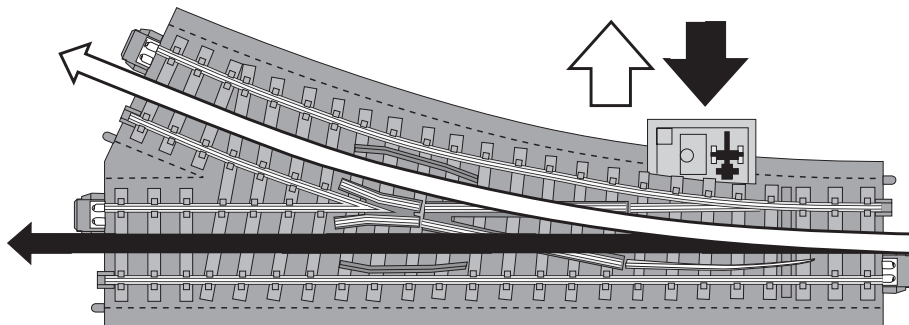
Handle seriematig

Palanca accionamiento manual de serie

Leva per commutazione manuale montata di serie

Seriemässig spak för handmanövrering

Håndomskifterarm er standard



## 8.

Abdeckung der Mechanik nicht abnehmen!

Do not remove the cover for the turnout linkage!

Ne pas enlever le cache de la partie mécanique!

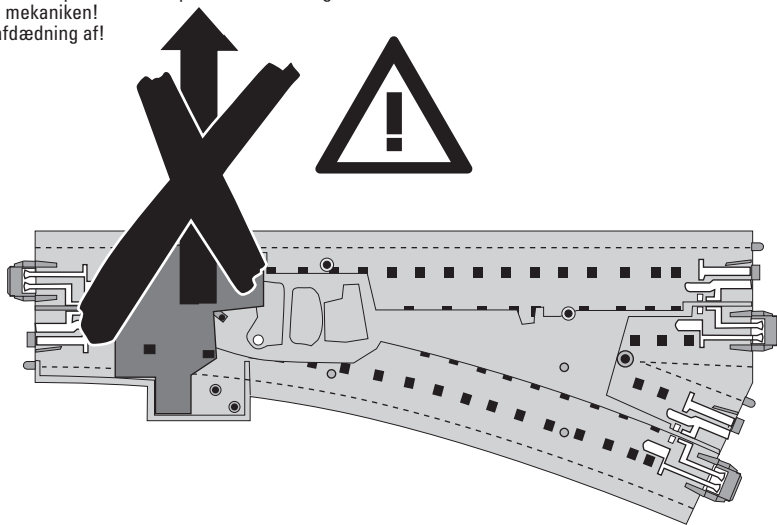
Afdekking van het mechaniek a.u.b. niet afnemen!

No retirar la tapadera de la mecánica!

Si prega di non rimuovere la copertura del dispositivo elettromagnetico!

V g tag inte av höljet på mekaniken!

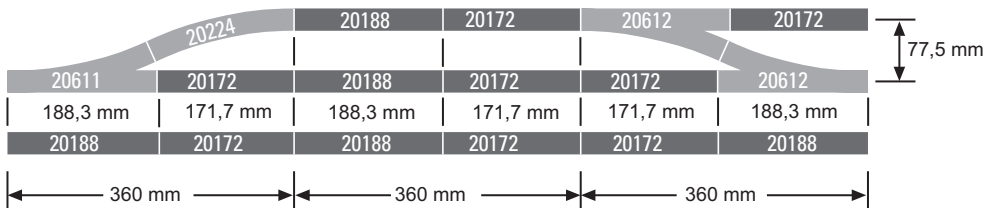
Tag ikke mekanikkens afdækning af!



## 8.

Das Längen-Raster 360 mm  
The basic unit of length is 360 mm  
La trame en longueur 360 mm  
Het lengterooster 360 mm

Longitud del módulo 360 mm  
Il reticolo delle lunghezze di 360 mm  
Längdraster 360 mm  
Længde-rasteret 360 mm



Märklin Start up kann mit Märklin H0 oder Märklin Digital ergänzt und ausgebaut werden. Lassen Sie sich hierzu von einem Märklin-Fachhändler beraten.

Märklin Start up can be added to and expanded with Märklin H0 or Märklin Digital. See your authorized Märklin dealer for advice.

Märklin Start up peut être complété et développé avec Märklin H0 ou Märklin Digital. N'hésitez pas à demander conseil à un détaillant spécialisé Märklin.

Märklin Start up kan utbreid en uitgebouwd worden met Märklin H0 of Märklin digitaal. Laat u hierover door uw Märklin dealer informeren.

Märklin Start up puede complementarse y ampliarse con Märklin H0 o Märklin Digital. Para saber cómo, consulte a un distribuidor especializado de Märklin.

Märklin Start up può venire ampliato e trasformato con Märklin H0 oppure Märklin Digital. FateVi consigliare a questo proposito da un rivenditore specialista Märklin.

Märklin Start up kan byggas ut och kompletteras med Märklin H0 och Märklin Digital. Enklast är att fråga en kunnig Märklin-fackhandlare till råds.

Märklin Start up kann suppleres og udbygges med Märklin H0 eller Märklin Digital. Lad dig rådgive om det af en Märklin forhandler.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)

Gebr. Märklin & Cie. GmbH  
Stuttgarter Straße 55 - 57  
73033 Göppingen  
Germany  
[www.maerklin.com / service@maerklin.de](http://www.maerklin.com/service@maerklin.de)

[www.maerklin.com/en/imprint.html](http://www.maerklin.com/en/imprint.html)

246651/0626/Sc7Ef  
Änderungen vorbehalten  
© Gebr. Märklin & Cie. GmbH